



Nom:

Prénom :

Collège :

Classe :

Partie réservée à la correction:

Épreuve 1	Histoire des Arts	(professeur)	/ 20
Epreuve 2	Texte et questions	(jury)	/ 40
Epreuve 3	Etymologie	(professeur)	/ 30
	BONUS	(jury)	/ 10
		TOTAL	/ 100

Thème : Dire l'amour au théâtre

Au fur et à mesure, récolte les noms latins des ingrédients nécessaires pour cuisiner ... le gâteau de mariage traditionnel des Romains ! 🍪

★ **PARTIE I (Histoire des Arts) : QUI EST QUI? (30 pts)**

A - Qui suis-je? Aide-nous à les démasquer... 🎭

..... / 12



Musée du Louvre - Paris

1. Je suis une Muse, qui inspire les auteurs de pièces de théâtre ; mais de quel genre théâtral? (Observe bien le masque qui m'accompagne!)

Je suis la Muse de

Pour trouver mon nom, résous cette charade :

Mon premier veut dire "miel" en latin.

Mon second est un fruit du verger.

Mon troisième est le contraire de l'amour.

Je suis



Musée Pio Clementino - Italie

2. Je suis aussi une Muse qui inspire les auteurs de pièces de théâtre... d'un autre genre. Lequel? (Observe bien le masque qui m'accompagne!)

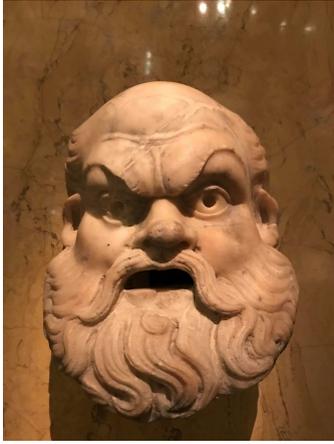
Je suis la Muse de

Pour trouver mon nom, résous cette charade :

Mon premier est un possessif féminin de 2ème personne.

Mon second est un meuble utile pour dormir.

Je suis



K.H.M. de Vienne - Autriche

3. Je suis un personnage de la mythologie.
Voici mon masque!
J'accompagne le cortège du dieu Bacchus.
On me représente souvent avec des pieds de
bouc car je suis un

Pour trouver mon nom, résous cette charade :
Mon premier est une affirmation.
Mon second, issu du mouton, sert à tricoter des
pulls.

Je suis

B - Où suis-je? Aide-nous à nous y retrouver... 🗺️

..... / 8

Nous voilà perdus dans le théâtre antique d'Orange! Où se trouvent les éléments suivants? Réécris-les autour de l'image, en les reliant à leur place précise à l'aide d'une flèche : *cavea* - *scaena* - *orchestra* - *columnatio* - *scaenae frons* - *vomitoria* - *hospitalia* - *aditus maximus*.



🍪 **Le premier ingrédient du gâteau a presque le même nom en français et en latin : on l'obtient à partir de l'épeautre pour les Romains, à partir du blé dans notre société. C'est la F _ _ _ _ . (Mets le mot en latin, au nominatif singulier)**

★ PARTIE II (Grammaire - Traduction) : QUI AURA SA MAIN? (40 pts)

Charinus est amoureux de la belle Philumène, qui est promise à un autre jeune homme, Pamphile. Aidé de son esclave Byrria, Charinus tente de convaincre Pamphile de ne pas l'épouser.

1	<p>PAMPHILUS : Charinum video. Salve. CHARINUS : O salve, Pamphile. Ad te advenio, spem, salutem, auxilium, consilium expetens.</p>	<p>PAMPHILE : J'aperçois Charinus. Bonjour. CHARINUS : Oh ! bonjour, Pamphile. Je viens à toi pour te demander espoir, salut, aide et conseil.</p>
5	<p>PAMPHILUS : Neque Pol consili locum habeo neque ad auxilium copiam. Sed istuc quidnam est? CHARINUS : Hodie uxorem ducis? PAMPHILUS : Aiunt.</p>	<p>PAMPHILE : Par Pollux, je ne suis ni en état de te conseiller, ni en mesure de te secourir. Mais de quoi s'agit-il? CHARINUS : Tu te maries aujourd'hui? PAMPHILE : A ce qu'on dit.</p>
10	<p>CHARINUS : Pamphile, si id facis, hodie postremum me vides. PAMPHILUS : Quid ita? CHARINUS : Ei mihi ! vereor dicere. Huic dic, quaeso, Byrria.</p>	<p>CHARINUS : Pamphile, si tu fais cela, aujourd'hui, c'est la dernière fois que tu me vois. PAMPHILE : Pourquoi cela? CHARINUS : Hélas ! je n'ose te le dire. Dis-le-lui, je t'en prie, Byrria.</p>
15	<p>BYRRIA : Ego dicam. PAMPHILUS : Quid est? BYRRIA : Sponsam hic tuam amat. PAMPHILUS : Ne iste haud mecum sentit. Eho dum dic mihi: num quid nam amplius tibi cum illa fuit, Charine?</p>	<p>BYRRIA : Je vais le lui dire. PAMPHILE : Qu'est-ce? BYRRIA : Il aime ta future épouse. PAMPHILE : Il n'a pas les mêmes sentiments que moi. (A Charinus) Or ça, dis-moi : y a-t-il eu quelque chose de plus entre elle et toi, Charinus?</p>
20	<p>CHARINUS : Ah[a], Pamphile, nihil. PAMPHILUS : Quam vellem! CHARINUS : Nunc te per amicitiam et per amorem obsecro, principio ut ne ducas.</p>	<p>CHARINUS : Oh ! Pamphile, rien. PAMPHILE : Comme j'aurais préféré! CHARINUS : Alors, au nom de l'amitié et de l'amour, je te supplie avant tout de ne pas l'épouser.</p>
25	<p>PAMPHILUS : Dabo equidem operam. CHARINUS : Sed si id non potest aut tibi nuptiae hae sunt cordi... PAMPHILUS : Cordi ?</p>	<p>PAMPHILE : Je ferai mon possible, sois-en sûr. CHARINUS : Mais si tu n'y peux rien, ou si ce mariage te tient au coeur... PAMPHILE : Au coeur?</p>
30	<p>CHARINUS : Saltem aliquot dies profer, dum proficiscor aliquo ne videam. PAMPHILUS : Audi nunc iam: ego, Charine, ne utiquam officium liberi esse hominis puto, quem is nihil mereat, postulare id gratiae adponi sibi.</p>	<p>CHARINUS : Diffère-le de quelques jours, que je parte quelque part pour ne pas voir cela. PAMPHILE : Écoute bien maintenant : pour moi, Charinus, je ne pense pas qu'il soit digne d'un homme libre, quand il ne l'a pas mérité, de prétendre qu'on lui soit reconnaissant. Ce mariage, j'ai plus envie d'y échapper que toi de le conclure.</p>
35	<p>Nuptias effugere ego istas malo quam tu adipisci. CHARINUS : Reddidisti animum. PAMPHILUS : Nunc si quid potes aut tu aut hic Byrria, facite, fingite, invenite, efficite qui detur tibi; ego id agam mihi qui ne detur.</p>	<p>CHARINUS : Tu m'as rendu la vie. PAMPHILE : Maintenant, si tu y peux quelque chose, toi ou ton Byrria, agissez, imaginez, trouvez, arrangez-vous pour qu'on te la donne. Moi j'agirai pour qu'on ne me la donne pas.</p>
40	<p>CHARINUS : Satis habeo. PAMPHILUS : Davom optime video, cujus consilio fretus sum.</p>	<p>CHARINUS : C'est tout ce que je demande. PAMPHILE : J'aperçois avec une très grande joie Davos, dont j'aime les conseils.</p>
45	<p>CHARINUS : At tu Hercle haud quicquam mihi, nisi ea quae nil opus sunt scire. Fugisne hinc? BYRRIA : Ego vero ac lubens.</p>	<p>CHARINUS (à Byrria) : Tandis que toi, par Hercule, tu ne sais rien dire, sinon ce qui ne me sert à rien. Veux-tu filer d'ici? BYRRIA : Moi? oui, et avec plaisir.</p>

D'après Térence, *L'Andrienne*, Acte II, scène 1.

A - Qui parle à qui, de qui? Pour le savoir, complète le tableau ci-dessous à l'aide des pronoms que tu trouveras dans le texte : / 12

	1ère personne du singulier	2ème personne du singulier	3ème personne, singulier masculin
Nominatif			
Accusatif	me		hunc
Datif		tibi	

B - a) A quel cas sont les mots soulignés dans cette réplique de Charinus? / 10

“Ad te advenio, spem, salutem, auxilium, consilium expetens.” (v. 3)

Aide : salus, salutis, f ; auxilium, ii, n ; consilium, ii, n.

b) Mets au pluriel : auxilium:

c) Que veut dire “auxilium” dans cette phrase?

d) Quel mot français a-t-il donné en conjugaison? Quel rapport vois-tu avec son sens en latin?.....

C - a) A quel mode et à quel temps sont les verbes soulignés dans cette réplique de Pamphile? “Nunc si quid **potes** aut tu aut hic Byrria, facite, fungite, invenite, efficite, qui detur tibi ;”(v.39-40)

Aide: facio, is, ere ; fingo, is, ere ; invenio, is, ire ; efficio, is, ere.

Mode : Temps :

b) Transpose-les au singulier, en gardant la même personne : ;
..... ;

c) Traduis le verbe **en gras** : ; Relève dans le texte (v.21 à 41) en latin ce verbe conjugué à une autre personne : ; Conjugue ce verbe à la 1ère personne du singulier du présent : / 12

D - Traduis le passage suivant afin de découvrir si Charinus obtiendra finalement de Chrémès la main de sa fille, Philumène : / 6

<p>CHARINUS Salve, Chremes, amicorum meorum omnium amicissime. (...)</p>	<p>CHARINUS</p>
<p>CHREMES Ita res est. Gnatam tibi meam Philumenam uxorem et dotis sex talenta spondeo.</p>	<p>CHREMES</p>

Vocabulaire: meus, a, um : mon, ma - amicissimus, a, um: le plus bienveillant - omnis, e : tout (omnium : génitif pluriel) - gnata, ae, f: la fille - ita : ainsi - res, rei, f : chose, affaire - dos, dotis, f : la dot (argent donné pour le mariage) - sex : six - talentum, i, n: talent (monnaie romaine) - spondeo, es, ere : accorder.

 **Le 2ème ingrédient est le lieu de vie des poissons. C'est l' A _ _ _ . (Mets le mot en latin)**

★ PARTIE III (Étymologie - Civilisation) : COMMENT DIRE L'AMOUR? (30 pts)

A - Qui est le responsable de toutes ces discordes? Pour le savoir, résous cette charade :

Mon 1er est la 17ème lettre de l'alphabet :

Mon 2ème est un oiseau noir et blanc :

Mon 3ème est un synonyme de cadeau :

Mon tout est le dieu de l'amour : / 4

B - Entoure la bonne réponse : / 2

a) Quelle déesse est la mère de ce dieu?

- Minerve
- Diane
- Vénus

b) Quel est le nom grec de ce dieu?

- Eros
- Eramène
- Hérodote

C - A quel champ lexical appartiennent les mots suivants : *uxorem ducis* (v. 8), *sponsam* (v. 17), *nuptiae* (v. 28), *nuptias* (v. 36)? / 2

D - Quel est l'adjectif français formé sur la même racine que *nuptiae* (v. 28) et *nuptias* (v. 36)? / 4

E - Relève quatre mots latins qui expriment le champ lexical de l'amour : / 8

F - Donne deux mots français formés à partir du mot latin "cordi" (v.28-29) qui vient de *cor*, *cordis*, *n* (le coeur) : / 4

G - *Optime* (v. 44) est un adverbe latin formé sur *optimus*, superlatif de *bonus*, bon. Quel est l'adjectif français formé à partir de la même racine ? Quel est son antonyme? / 4

H - Charinus et Pamphile jurent "par Pollux" (*Pol*, v. 5) et "par Hercule" (*Hercle*, v.46). Ces deux héros mythologiques ont en commun d'avoir le même père, un dieu qui aime beaucoup de femmes, déesses, nymphes ; quel est le nom de ce dieu ? / 2

🍪 **Le 3ème ingrédient du gâteau de mariage, ramassé à Noirmoutier ou Guérande par exemple, sert à donner du goût aux aliments. C'est le S ___. (Mets le mot en latin, au nominatif singulier)**

★ **BONUS : QUEL GÂTEAU DE MARIAGE ?**

(10 pts)

Tout au long de ton parcours, tu as récolté les noms latins des trois ingrédients principaux du gâteau de mariage romain. Tu as donc gagné des points : / 6

Mais tu ignores peut-être encore comment se nomme ce fameux gâteau!

Complète le nom du gâteau ci-dessous à l'aide des indices suivants :

- La première lettre du premier ingrédient / 0.5
- La première lettre du deuxième ingrédient / 0.5
- La troisième lettre du premier ingrédient / 0.5
- La troisième lettre du premier ingrédient (une deuxième fois!) / 0.5
- La troisième lettre du deuxième ingrédient / 0.5
- La première lettre du dernier ingrédient / 0.5

Ce gâteau se nomme donc le : PANIS _ _ _ _ E _ _ .

..... / 1

Voici maintenant la recette complète du gâteau de mariage :

700 g de _ _ _ _ _ d'épeautre (Einkorn bio)
400 ml d' _ _ _
10 g de _ _ _ de mer
20 g de levure

Dissoudre la levure dans 30ml d'eau tiède pendant 15 minutes. Ajouter la farine, l'eau et mélanger énergiquement à la main, puis ajouter le sel, et mélanger encore jusqu'à ce que la pâte ne colle plus aux parois. Couvrir avec un torchon pendant 2h30, à température ambiante. Étaler sur une surface farinée et pétrir la pâte pendant 1 à 2 minutes. Lui donner la forme d'une boule. Couvrir et laisser reposer une heure. Préchauffez le four à 250 degrés. Faire des incisions au couteau et saupoudrer la pâte de farine. Cuire 10 minutes la pâte à 250 degrés, avec une coupelle d'eau (pour faire de la vapeur) puis baisser la température du four à 200 degrés et laisser cuire une heure.

Laisser tiédir et déguster !

Bon appétit et vivent les mariés ! 🎉🎉🎉